

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---



**LA CANELA – Argentina / Andalucía**  
**“Basilisa” - ESTRENO**  
**23.11.13 – 17.00 – Topic**  
**Todo público a partir de 6 años**

La madre de Basilisa está muy enferma y a punto de morir. Desde su cama, llama a su hija y le entrega una muñeca que es igual a Basilisa, con unos zapatos rojos, la cara blanca y una falda negra. La madre le explica a Basilisa que si alguna vez se pierde o necesita ayuda, podrá preguntarle a la muñeca qué tiene que hacer. Las

indicaciones son no mostrar la muñeca a nadie y darle de comer.

La madre muere y Basilisa llora su ausencia durante mucho tiempo, olvidando a la muñeca.

Tiempo después el padre de Basilisa vuelve a casarse con una mujer que tiene dos hijas, las tres mujeres atormentan a Basilisa a espaldas del padre, la detestan porque es hermosa y delicada.



**TITELLES VERGES - Cataluña**  
**“Classic”**  
**23.11.13 – 20.00 – TOPIC**  
**Todo público**

Espectáculo de auténticos títeres del modernismo del siglo XIX, que recupera la pureza y la estética más clásica y genuina.

Es un viaje en el tiempo que nos llevará más de cien años atrás y que nos hará reencontrar con aquellos títeres entrañables, casi olvidados en el tiempo.

Els Quatre Gats es un local modernista barcelonés donde muchos de los intelectuales de finales del siglo XIX y principios del siglo XX (Rusiñol, Casas, Utrillo, Picasso, entre otros) se reunían y donde se hacían regularmente funciones de títeres para todos los públicos. Actuaron titiriteros célebres, como Juli Pi, Didó y Titelles Sebastià Vergés. La familia Vergés ha conservado en su repertorio durante tres generaciones aquellas obras y también aquellos títeres centenarios que ahora ya son piezas de museo y que actuaron durante muchos años en Els quatre Gats, antes y después de la Guerra Civil.

Esta obra tiene dos actos. El primero nos presenta las luchas de dos criados con el fin de conseguir el favor de su amo. El segundo acto nos muestra las aventuras de Pericu y el demonio Banyeta, personajes fundamentales en las obras de los títeres clásicos catalanes. Toda la música del espectáculo es una recuperación de las partituras del libro El Títella Pròdig, de Santiago Rusiñol. Se ha recuperado también el famoso Baile del Tururut, que es una danza muy antigua con cuatro arlequines que bailan haciendo sonar los cascabeles al ritmo de la música. Y es precisamente con esta danza que finaliza el espectáculo, tal como hacían todos los titiriteros clásicos catalanes del siglo XIX.

# TITIRIJAI 2013

## Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra

### 23 de noviembre al 1 de diciembre

### 23th November to 1st December

---



**LA LIGA TEATRO ELASTICO (México)**  
**“A la deriva Joc” (basado en las aventuras de Huckleberry Finn)**

**Público Infantil y familiar**

**24.11.13 – 18:30 – LEIDOR**

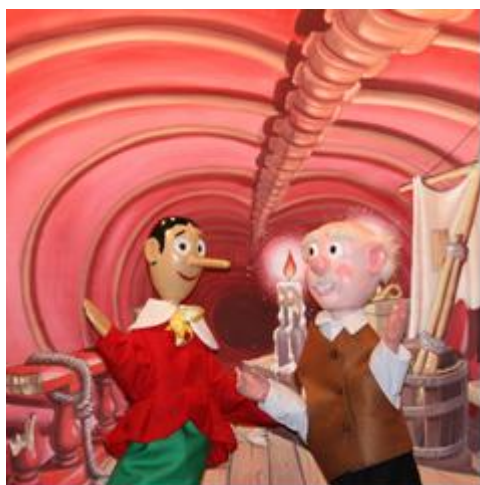
**25.12.13 – 11:00 y 14:00 – LEIDOR**

**Público escolar concertado**

Con tres actores, un músico, una serie de objetos y dos títeres damos vida a los personajes de éste clásico de la literatura universal, evocando los viejos tiempos del Misisipi. El personaje central, Huckleberry Finn

(en nuestra versión JOC) es un despierto niño que queriendo escapar tanto de su padre alcohólico como de la mojigatería de unas damas que intentan “civilizarlo”, se lanza a navegar en una balsa por el inmenso río Misisipi en compañía de Jim, un esclavo negro que también huye. En este viaje, lleno de aprendizajes, experiencias y aventuras para ambos, Joc descubrirá cosas de sí mismo que no conocía, tendrá que tomar decisiones y así, un poco, a la deriva, irá conociendo la experiencia de ser libre.

---



**TITELLES VERGES - Cataluña**  
**“Pinocho”**

**24.11.13 – 17:00 h. – TOPIC**

**Todo público**

**25.11.13 y 26.11.13 – 11:00 y 14:00 h. – TOPIC**

**Público escolar concertado**

Basada en el famoso cuento de **Carlo Collodi**, la historia de Pinotxo es la de un títere de madera que cobra vida gracias al amor que le profesa el artesano que lo ha construido, el viejo Gepetto, y a las buenas artes del hada de los cabellos azules.

El gran deseo de Pinocho es convertirse en un niño de verdad, pero solo es un títere travieso, ingenuo y muy curioso, que pasará por mil y una desventuras. A pesar de todo, la bondad de su corazón le ayuda a superar todas las dificultades y acaba convirtiéndose en un niño de verdad.

Pinocho y su inseparable consciencia, el grillo Pepito, pasarán muchas aventuras pero al final Pinocho descubrirá que las mentiras no llevan a ninguna parte y además hacen crecer la nariz.

Con este espectáculo, la Companyia Sebastià Vergés ha ganado el premio Drac d’Or Ara Titelles en la Fira Internacional de Titelles de Lleida 2011.

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---



**LAFONTANA – FORMAS ANIMADAS – Portugal**

**“Prometeus”**

**26.11.13 y 27.11.13 – 11:00 y 14:00 – Leidor**

**Público escolar concertado**

**27.11.13 – 18:00 h. Leidor**

**Todo público**

Según la mitología griega, Zeus, después de haber creado a los seres vivientes, envió a la tierra a los hermanos Prometeo y Epimeteo con la tarea de asignar a cada uno de los animales distintas cualidades y habilidades naturales. Algunos de ellos se dotaron de

alas, otros recibieron patas veloces, garras, conchas de protección, etc. Cuando llegó al hombre, que debería ser superior a todos los demás animales, Epimeteo había agotado todos los recursos. Entonces recurrió a su hermano Prometeo, que robó el fuego a los dioses, asegurando con él la superioridad del hombre sobre los otros animales. Como castigo a Prometeo, Zeus ordenó a Hefestos que lo prendiera sobre el monte Cáucaso, donde todos los días un águila venía a devorar su hígado, que se regeneraba por la noche. Zeus también castigó a los hombres, con la creación de la mujer, Pandora, enviada como esposa a Epimeteo. Junto a Pandora, envía una jarra cerrada que contiene un secreto que nunca debería ser descifrado. Impulsada por una inmensa curiosidad,

Pandora abre la caja, liberando para siempre los males de la humanidad. Por fin, el héroe Heracles libera a Prometeo de su sufrimiento. Zeus acabar por aceptar la irreverencia de los Titanes, permitiéndoles vivir entre los mortales.



**LA CANICA - Madrid**

**“El gallo de las veletas”**

**27.11.13 – 11.00 y 14.00 – TOPIC**

**Público escolar concertado**

Era un gallo que vivía en un gallinero. Sus padres, sus abuelos, sus bisabuelos y sus tatarabuelos habían vivido siempre en ese mismo gallinero.

Esta historia sucedió en un pueblo donde todos los vecinos se conocían y todas las mañanas, casi a la misma hora, se daban los buenos días.

Cuando el sol salía, el gallo cantaba. Entonces el campanero hacía sonar la campana de la iglesia. Y todo el pueblo se ponía en movimiento. Una tarde de otoño un benteveo se acercó a conversar con el gallo...: “Vives encerrado. Crees que todo empieza y termina en tu gallinero. ¡Y hay tanto que ver detrás de tu alambrado! Hay ríos, bosques, montañas, mar...”

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---



**COLECTIVO HUMO - Navarra**  
**“Hambre de lobo”**  
**28.11.13 – 11.00 y 14.00 – LEIDOR**  
**Público escolar concertado**

El hambre es el instinto más primario, la fuerza más movilizadora de los seres vivos. También es la que hace salir al Lobo de su cobijo pasando por encima de límites y leyes. Es el hambre la que justifica toda la acción del cuento tradicional de “Los siete cabritillos y el lobo”...Pero se puede sentir hambre por muchas cosas, para Fritz Perls, padre de la psicología Gestalt, el hambre justifica

por encima de la libido, el devenir de la psique humana. Y de modo habitual tragamos, como el lobo del cuento, contenidos enteros sin digerirlos jamás. (Como suele decirse de modo popular: “Me tragué un sapo”).

Como todos los grandes cuentos, “los siete cabritillos...” encierra en su interior múltiples contenidos y ricas metáforas. Desde su narración de base, **Cronos devorando a sus hijos**, la historia muta, pero sigue llevando en su interior el trasunto del padre devorador de hijos, ese padre/lobo que aparece todos los días en las portadas de los periódicos protagonizando un crimen “pasional”...

Hemos querido respetar el texto, las acciones y los lugares del cuento clásico, pero lo hacemos desde una estética propia y usando múltiples técnicas narrativas, desde la máscara hasta el teatro de objetos, pasando por el comics y utilizando el autómatas (No existe mejor metáfora de la inercia humana). Sin olvidar que es un espectáculo para niños y niñas pero también para los adultos que les acompañan (público familiar lo llamamos nosotros).

En fin, queremos hacer cultura por encima de entretenimiento, reflexión por encima de contenidos pasteurizados de consumo rápido, eso sí, sin dejar escapar el instante lúdico que propicia el encuentro teatral con un espectador menudo, (tan sólo por fuera), divirtiéndonos pero sin abandonar el rigor en nuestro trabajo.

Todo sea por una buena salud y una grata digestión.

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---



**GUS MARIONETAS - Navarra**  
**“El sueño de Cleta”**  
**28.11.13 – 11.00 y 14.00 – TOPIC**  
**Público Escolar concertado**

El “sueño de Cleta” un espectáculo de títeres de creación propia que de una forma divertida, propone contribuir a la difusión de la importancia y necesidad del **respeto por el medio ambiente**, mostrando de forma sencilla la interrelación que existe entre nuestras actuaciones y las consecuencias en la Naturaleza.

Cuenta la aventura de la bruja Cleta que un día llega a un bosque con la intención

de preparar una pócima mágica. Esta inesperada llegada supone una alteración en la vida de todos los habitantes del mismo ya que Cleta, en la búsqueda de los ingredientes para elaborar su pócima, tiene una actitud totalmente desconsiderada por el entorno, y empieza a apropiarse de los recursos del bosque sin reparar en las consecuencias de su comportamiento.



**BUHO-MARAVILLAS - Andalucía**  
**“La leyenda del Grillo y la Hormiga”**  
**29.11.13 – 11.00 y 14.00 – Leidor**  
**Público escolar concertado**  
**30.11.13 – 18:30 h. – Leidor**  
**Todo público**

Una Hormiga es oprimida por su reina en el hormiguero, y gracias al Grillo, encontrará la libertad y el amor.

El amor, el respeto, la adversidad y la libertad, no sólo pasan por la vida del hombre, también pasan por la vida de los animales grandes y pequeños como nuestros protagonistas, la Hormiga y el Grillo. Esta fábula nos transporta a China, un país milenario y de grandes tradiciones. El Grillo, símbolo de la felicidad y la Hormiga ejemplo de perseverancia, experimentarán interesantes aventuras.

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---



**EUGENIO NAVARRO - Cataluña**  
**“El Caballo de Troya y la pequeña Helena”**  
**29.11.13 – 11:00 y 14:00 – TOPIC**  
**Público Escolar concertado**  
**29.11.13 – 18:00 – TOPIC**  
**Todo público a partir de 6 años**

Helena no quiere volver a casa para cenar, ni ponerse el pijama y mucho menos irse a dormir. Ella lo que quiere es seguir jugando con su caballo de madera. Pero su abuelo Rinaldo, que ha sido tramoyista, escudero y astronauta, le ha prometido que si deja de protestar le explicará la historia del d caballo de madera más increíble de todos los tiempos, un caballo construido para acabar con una guerra que hacía diez años que duraba. El caballo de Troya. Hay que tener en cuenta que el abuelo de Helena es un poco liante y cuando explica una historia nunca se sabe dónde puede ir a parar!



**TEATRO DISTINTO – Italia**  
**“La oveja negra”**  
**30.11.13 – 17:00 – TOPIC**  
**Todo público**

Hay una oveja negra. ¿Está enfadada?  
Parece solitaria.  
Parece traviesa.  
Tal vez es mala porque las otras la dejan de lado. En su soledad, se esconde un secreto.  
Un rebaño de ovejas blancas y su uniformidad están representados visualmente a través de juguetes simples y numerosos, el conjunto se caracteriza por un orden geométrico.  
De repente aparece una oveja negra, actúa de una forma especial, vive en su propio mundo, juega con amigos

inusuales, se mueve en la hierba como los demás, pero su actitud es muy diferente. Cuando se encuentra con los demás, comienza su lucha por la aceptación. En su diversidad y soledad, descubrimos un mundo emocional rico, que afecta a todo el rebaño, y que convierte la uniformidad en una convivencia llena de color.

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---



**PUPPELLA NOGUES - Francia**  
**“El espejo de las hormigas”**  
**01.12.13 – 17:00 – TOPIC**  
**Todo público a partir de 3 años**

Haiku marionetístico, teatral y musical para niños a partir de tres años. Un espectáculo que habla, con humor y frescura, del mundo que nos rodea, marcado por el ritmo del tiempo que va pasando, de las cuatro estaciones, del pasaje del día a la noche, con malicia e impertinencia. La escritura escénica queda abierta y en suspensión poniendo en evidencia los efectos fulminantes de la palabra y de sus resonancias. Un marionetista de hilos son los guías maliciosos del espectáculo.

gruñón, un músico soñador y un regidor-manipulador de hilos son los guías maliciosos del espectáculo.



**KRYSTAL PUPPETEERS – Kenia**  
**“Lágrimas junto al río”**  
**01.12.13 – 18:30 – LEIDOR**  
**Todo público**

Es quizá en África donde el carácter alegórico y metafórico del teatro de muñecos llega a su punto máximo. Enraizado en las tradiciones y las creencias de los pueblos, en ninguna otra parte como aquí el títere es más lo que es y al mismo tiempo otra cosa: cada figura es mágica y está en conexión con los poderes sobrenaturales, por eso tiene la facultad de mostrar a los hombres un

camino correcto en la vida. Aquí el teatro, como en sus orígenes, cumple una función utilitaria, religiosa y social. No es un agregado prescindible de la vida, sino una poderosa fuerza cultural que se convierte en una necesidad del hombre.

En Tears by The River (Lágrimas junto al río) Krystal Puppeteers narra la historia de un valiente mono, Libendi, que abandona su región después de una gran hambruna que mata a muchos de sus hermanos. Su desventurado camino le conduce a un río, donde muere por falta de fuerzas. Los animales del bosque quieren honrarlo poniéndole su nombre al río más grande y erigiéndole como rey de la selva. Las canciones, las danzas, las marionetas y los ritmos africanos acompañan esta tragicomedia hilarante de la vida.

**TITIRIJAI 2013**  
**Azaroaren 23tik Abenduaren 1ra**  
**23 de noviembre al 1 de diciembre**  
**23th November to 1st December**

---